

4. Abreviatures

<i>abl</i> : (preposició) ablativa o de procedència	<i>ecconc</i> : complement circumstancial de concessió
<i>abst</i> : (nom verbal) abstracte / significat abstracte	<i>cccond</i> : complement circumstancial de condició
ACC: accadi	<i>ccf</i> : complement circumstancial de finalitat
<i>acc</i> : (nom d')acció	<i>cci</i> : complement circumstancial d'instrument
<i>acompl</i> : acomplert	<i>ccl</i> : complement circumstancial de lloc
<i>acomp</i> : acomplert negatiu	<i>ccm</i> : complement circumstancial de manera
<i>acus</i> : acusatiu	<i>cct</i> : complement circumstancial de temps
<i>adj</i> : adjectiu	<i>cd</i> : complement directe
<i>adl</i> : (preposició) adlativa o de direcció	<i>cf</i> : compara (<i>confer</i>)
<i>adv</i> : adverbi o locució adverbial	<i>ci</i> : complement indirecte
<i>advers</i> : (conjunció) adversativa	<i>cin</i> : vocabulari del cinema
AE: amazic estàndard	CLH: taixelhit
<i>aeron</i> : vocabulari de l'aeronàutica	<i>cn</i> : complement del nom
<i>afirm</i> : (adverbi d')afirmació	CNW: dialecte xènuia
<i>ag</i> : (nom d')agent	<i>col-l</i> : col·lectiu
<i>agr</i> : vocabulari de l'agricultura	<i>com</i> : vocabulari dels mitjans de comunicació
AL: alemany	<i>comit</i> : comitatu (o de companyia)
Alg = Algèria	<i>comp</i> : compost
AM: amazic meridional (= TRG)	<i>compar</i> : comparatiu
<i>anaf</i> : anafòra	<i>compl</i> : (conjunció) completiva
<i>anat</i> : vocabulari de l'anatomia	<i>conc</i> : (conjunció) concessiva
ANG: anglicisme	<i>concr</i> : (nom verbal) concret
<i>antrop</i> : vocabulari de l'antropologia	<i>cond</i> : condicional
AOC: amazic occidental (vegeu § 1.3)	<i>conf</i> = confederació
AOR: amazic oriental (vegeu § 1.3)	<i>conj</i> : conjunció o locució conjuntiva
<i>aor</i> : aorist	<i>cons</i> : consonant
<i>apud</i> : (preposició) apudessiva	<i>constr</i> : vocabulari de la construcció
AR: àrab	<i>cop</i> : copulatiu -iva
AR AND: àrab andalusí	COPT: copte
AR CL: àrab clàssic o estàndard	<i>cpred</i> : complement predicatiu
AR EG: àrab egipci	<i>cprep</i> : complement preposicional
ARAM: arameu	CW: xauí
<i>arc</i> : arcaisme	<i>dat</i> : datiu
<i>arquit</i> : vocabulari de l'arquitectura	<i>def</i> : definit
<i>art</i> : article	<i>dem</i> : demostratiu
<i>arts</i> : vocabulari de les arts	<i>der</i> : derivat
AS: amazic septentrional (vegeu § 1.3)	<i>det</i> : determinant
<i>asp</i> : (preverbi) aspectual / aspecte	<i>dic</i> : díctic
<i>astr</i> : vocabulari d'astronomia	<i>dic anaf</i> : díctic anafòric
<i>atr</i> : atribut	<i>dic indf</i> : díctic d'indefinió
<i>aug</i> : augmentatiu	<i>dic lluny</i> : díctic de llunyania
<i>aut</i> : vocabulari de l'automobilisme	<i>dic prox</i> : díctic de proximitat
<i>aux</i> : auxiliar	<i>dim</i> : diminutiu
AWJ: dialecte d'Augila (<i>Awjila</i>)	<i>din</i> : (alineament verbal) dinàmic
BAL: balear (dialectologia)	DRAV: dravídic
<i>Bal</i> = Balears	<i>ea</i> : estat d'annexió
<i>biol</i> : vocabulari de la biologia	<i>econ</i> : vocabulari de l'economia
<i>bot</i> : vocabulari de botànica	EG: egipci
<i>cant</i> = cantó	<i>Eg</i> = Egipte
CAST: castellà	<i>el</i> : estat lliure
CAT: català	<i>elect</i> : vocabulari de l'electricitat
<i>Cat</i> = Catalunya	<i>emf</i> : emfàtic
<i>caus</i> : causal	<i>endev</i> : endevinalla
<i>cc</i> : complement circumstancial	<i>entom</i> : vocabulari de l'entomologia
<i>ccc</i> : complement circumstancial de companyia	<i>esp</i> : especialment

4. ABREVIATURES

<i>esports</i> : vocabulari dels esports	<i>inac</i> : inacomplert
<i>est</i> : (alineament verbal) estatiu	<i>inc</i> : incoatiu
ETR: etrusc	<i>indf</i> : (pronon) indefinit
<i>euf</i> : eufemisme	<i>infant</i> : llenguatge infantívol
<i>excl</i> : exclamació	<i>inf</i> : vocabulari de la informàtica
<i>ext</i> : per extensió	<i>inj</i> : injúria
<i>f</i> : femení / nom femení	<i>inst</i> : instrumental / (nom verbal) d'instrument
<i>fac</i> : derivat factitiu o causatiu	<i>inter</i> : interrogatiu
<i>fam</i> : familiar(ment)	<i>interj</i> : interjecció
FEN: fenici	<i>intr</i> : intransitiu
<i>ferroc</i> : vocabulari dels ferrocarrils	<i>invar</i> : invariable
FIG: figuiguià i parlars sud-oranesos	IT: italià
<i>fig</i> : sentit figurat	<i>it</i> : indicador de tema
<i>fil</i> : nom de filiació en ⚊ u ~ pl ⚊>+ ayt	JAP: japonès
<i>filol</i> : vocabulari de la filologia	JAV: javanès
<i>filos</i> : vocabulari de la filosofia	JRB: parlar de Gerba
<i>fin</i> : (conjunció o locució) de finalitat	<i>jocs</i> : vocabulari dels jocs
<i>fis</i> : vocabulari de la física	<i>jur</i> : vocabulari jurídic i del dret
FQH: parlar de Fqaha	<i>Lib</i> = Lbia
FR: francès	<i>ling</i> : vocabulari de la lingüística
<i>fotog</i> : vocabulari de la fotografia	<i>lit</i> : literalment
<i>frac</i> : fracció	<i>liter</i> : vocabulari de la literatura
<i>fut</i> : (preverbi de) futur	LL: llatí / llatinisme científic
<i>gastr</i> : vocabulari de la gastronomia	LL AFR: llatí africà
<i>gen</i> : genitiu	<i>loc</i> : (preposició, conjunció o adverbi) locatiu o nom derivat de lloc
<i>gent</i> : gentilici	<i>m</i> : masculí / nom masculí
<i>geog</i> : vocabulari de la geografia	MAL: malai
<i>geol</i> : vocabulari de la geologia	<i>Mal</i> = Mali
<i>geom</i> : vocabulari de la geometria	<i>man</i> : (adverbi o locució de) manera
<i>glot</i> : glotònim (nom de llengua o dialecte)	<i>Mar</i> = Marroc
<i>gnrl</i> : ús general (no especialitzat)	<i>mar</i> : vocabulari de la mar
<i>gnrlt</i> : generalment	<i>mat</i> : vocabulari de les matemàtiques
<i>Gr</i> = remissió al compendi de gramàtica amaziga	<i>Mau</i> = Mauritània
GR: grec / hel·lenisme científic	MCQ: parlar tuareg <i>tāmacăq</i>
GR ANT: grec antic	<i>mec</i> : vocabulari de mecànica
GR BIZ: grec bizantí	<i>med</i> : vocabulari de la medicina
<i>graf</i> : vocabulari de les arts gràfiques i de la impremta	<i>mel</i> : melioratiu
<i>gram</i> : vocabulari gramatical	<i>metaf</i> : metafòricament
GRR: gurari (dialecte de Gurara)	<i>meton</i> : metonímicament
GUEEZ: llengua etiosemitica clàssica	MHQ: parlar tuareg <i>tāmahăq</i>
YDMS: ghadamsi (dialecte de Ghadames)	<i>mil</i> : vocabulari militar
YMR: parlar de Ghomara	<i>min</i> : vocabulari mineral
YT: parlar tuareg de Ghat	<i>mit</i> : mitologia
HAUS: haussa	MJQ: parlar tuareg <i>tāmajăq</i>
HEB: hebreu	MLYLM: malaiàlam
<i>hid</i> = hidrònim o talassònim	MRT: marathi
<i>hip</i> : hipocòrístic	MTMT: parlar de Matmata
<i>hiper</i> : hiperònim	<i>mod</i> : preverbi modal
<i>hipon</i> : hipònim	<i>mor</i> : en sentit moral
<i>hist</i> : història / topònim històric (a la llista toponímica) / referent a un personatge històric (a la llista antroponímica) / confederació o tribu històrica (a la llista etnonímica)	<i>mult</i> : multiplicatiu
HIT: hittita	<i>mus</i> : vocabulari de la música
<i>ict</i> : vocabulari de la ictiologia	MZB: mozabita (dialecte de Mzab)
<i>il·l</i> : (conjunció) il·lativa	MZY: tamazight
<i>imper</i> : imperatiu	MZYM: tamazight meridional
<i>impr</i> : vocabulari de la impremta	MZYS: tamazight septentrional
	MZQ: parlar tuareg <i>tāmazăq</i>
	<i>n</i> : nom
	NAH: nàhuatl

II. GUIA D'ÚS DEL DICCIONARI

<i>ncomp</i> : nom compost	QBYLO: cabilenc oriental
<i>nden</i> : nom denominatiu	<i>qual</i> : nom de qualitat
<i>nder</i> : nom derivat	<i>qual abst</i> : nom de qualitat abstracta
NEER: neerlandès	<i>qual concr</i> : nom de qualitat concreta
<i>neg</i> : negació	<i>quant</i> : quantitatiu
<i>neol</i> : neologisme	<i>quim</i> : vocabulari de la química
<i>nest</i> : nom d'estat	<i>rec</i> : derivat recíproc
<i>neut</i> : neutre	<i>refl</i> : derivat reflexiu o mitjà
NFS: nefussi (dialecte de Nefussa)	<i>reg</i> = regió
<i>Nig</i> = Níger	<i>rel</i> : relatiu o relator
<i>nprim</i> : nom primari	<i>relac</i> : nom de relació
<i>num</i> : numeral	<i>relig</i> : vocabulari de la religió
OCC: occità	RIF: rífeny
OMOT: omòtic	RIFO: rífeny oriental
<i>onom</i> : onomàstica (inclosa l'antroponímia)	ROM: manlleu a una llengua romànica sense identificació precisa
<i>onomat</i> : onomatopeia / onomatopèic	SCR: sànscrit
<i>or</i> : oració	<i>sex</i> : sexualment
<i>orig</i> : derivat d'origen	<i>sg</i> : singular
<i>ornit</i> : vocabulari de l'ornitologia	SȚR: parlar dels Ayt <i>Syrucn</i>
<i>oron</i> : orònim	<i>sgt</i> : singulatiu
<i>pac</i> : nom de pacient	<i>sin</i> : sinònim
PAL: pali	<i>sinap</i> : sinàpsia (o locució)
<i>par</i> : parentiu	<i>sinec</i> : sinecdòquicament
<i>parem</i> : parèmia (dita, refrany, proverbi)	SIW: siwi (dialecte de Siwa)
<i>part</i> : partícula	SKN: parlar de Sokna
<i>partp</i> : participi	SND: parlar de Sened
<i>pass</i> : derivat passiu	SNS: parlar dels Ayt <i>Snus</i>
<i>patol</i> : patologia	<i>sociol</i> : vocabulari de sociologia
<i>pej</i> : pejoratiu	SRȚR: parlar dels senhages de Srayr
<i>per</i> : perífrasi	<i>sub</i> : (de) subordinació
PERS: persa	<i>subj</i> : subjecte
<i>pl</i> : plural	SUM: sumeri
<i>pl tantum</i> : només plural (sense singular)	<i>sup det</i> : suport de determinació
<i>poet</i> : poèticament	<i>superes</i> : superessiu
POL: polonès	<i>superl</i> : superlatiu
<i>pol</i> : vocabulari de la política	<i>supert</i> = supertribu
<i>pop</i> : popularment	TAM: tàmil
PORT: portuguès	<i>teat</i> : vocabulari del teatre
<i>poss</i> : possessiu / nom de possessió	<i>tecn</i> : vocabulari de la tecnologia i la indústria
<i>pred</i> : partícula de predicació / predicatiu	<i>temp</i> : temporal
<i>pref</i> : prefix	<i>teon</i> : teònim
<i>prep</i> : preposició / preposicional	<i>term</i> : terminativa (sobretot referit a perífrasis)
<i>pres</i> : partícula de presentació (o presentatiu)	<i>text</i> : vocabulari tèxtil
<i>priv</i> : nom privatiu	TNS: parlars de la Tunísia continental
<i>pron</i> : pronom	<i>top</i> : topònim
<i>pron acus</i> : pronom personal acusatiu	<i>trans</i> : transitiu
<i>pron dat</i> : pronom personal datiu	<i>transp</i> : vocabulari del transport
<i>pron gen</i> : pronom personal genitiu = <i>pron suf nom</i>	<i>trib</i> = tribu
<i>pron indpt</i> : pronom personal independent	TRG: tuareg
<i>pron suf nom</i> : pronom personal sufix de nom = <i>pron gen</i>	TSR: tetseret
<i>pron suf nom par</i> : pronom personal sufix de nom de parentiu	<i>Tun</i> = Tunísia
<i>pron suf prep</i> : pronom personal sufix de preposició	TURC: turc
<i>prop</i> : pròpiament, en sentit propi	<i>tv</i> : vocabulari de la televisió
<i>propt</i> : nom de propietat	TW: parlar de Tuat
<i>pros</i> : prosecutiu	<i>v</i> : verb, locució o perífrasi verbal
PUN: púnic	<i>vden</i> : verb denominatiu (derivat d'un nom)
QBYL: cabilenc	<i>vdin</i> : verb dinàmic
	<i>vest</i> : verb estatiu

4. ABREVIATURES

<i>vlab</i> : verb làbil (dinàmic / estatiu)	WRG: wargli (dialecte de Wargla)
<i>vprim</i> : verb primari o simple	WRY: parlar dels Ayt Warayn
<i>vqual</i> : verb de qualitat	XIN: xinès
<i>vreg</i> : verb regressiu	ZNG: zenaga
VAL: valencià (dialectologia)	ZNT: dialectes zenates
Val = País Valencià	<i>zool</i> : vocabulari de la zoologia
<i>voc</i> : vocatiu	ZWR: zuari (dialecte de Zuara)
<i>vulg</i> : vulgarment	

5. Símbols

- ~ : oposició (fonològica, morfològica, sintàctica, semàntica), per exemple *sg* (=singular) ~ *pl*(ural), *aor*(ist) ~ *acomplert*)
- ꞖOꞗ- : els guionets aïllen els temes verbals, en aquest ordre: *aor*(ist) ~ *acomplert*) ~ *acomplert*)
neg(atiu) ~ *inac*(omplert)
- (•-) : estat d'annexió dels noms
- / : forma alternativa, que no genera oposició
- | : a ambdues parts, introdueix la flexió, com ara *f*(ementí), *sgt* = singulariu, *dim*(inutiu), *aug*(mentatiu), etc., i indicacions de registre, com ara *mel*(ioratiu), *pej*(oratiu), *euf*(emístic), etc.; a la part català-amazic, introdueix fraseologia i formes derivades, com ara *fac*(titiu-causatiu), *pass*(iu), *rec*(íproc), *refl*(exiu o mitjà); a la part amazic-català, separa els exemples
- || : introdueix diferents accepcions d'una entrada, inclosos els sentits translàtics (*prop* = en sentit propi, *ext* = per extensió, *fig* = en sentit figurat, *mor* = en sentit moral, *metaf*(afòricament), *meton*(onímicament), etc.
- : indicació de formes generades a partir d'una arrel a la part amazic-català
- : remissió (especialment en el cos del diccionari, però també al compendi gramatical) / derivació (bàsicament en el compendi gramatical)
- ↔ : antònim, contrari de
- √ : arrel
- afus* : transliteració llatina del mot amazic, reportada en cursiva només a la introducció i al compendi gramatical
- ___ : el-lipsi del lema
- < : té com a ètim / procedeix de
- > : és l'ètim de / dóna com a resultat
- ¶ : exemple(s), bàsicament a la part amazic-català
- ◆ : introdueix *sin*(ònims), *cf* = formes a comparar, *hiper*(ònims), *hipon* = hipònims a la part català-amazic i cognats extradiastemàtics i comentaris al final dels articles a la part amazic-català
- * : forma reconstruïda (generalment a la protollengua)
- ** : forma inexistent o incorrecta